

# INHALT

Vorwort.....	7
Einleitung.....	9
<b>Eine kleine Geschichte des Arbeitssprachenunterrichts in Österreich</b>	
<i>Erwin Gierlinger</i> .....	11
<b>Am Anfang steht die Qual der Wahl</b>	
<i>Erwin Gierlinger</i> .....	17
Länge und Dauer des Arbeitssprachenunterrichts.....	19
Selektionsmaßnahmen.....	21
Informationsmaßnahmen.....	24
Schulische Begleitmaßnahmen.....	28
Human resources.....	28
Zusätzliche Stundenressourcen.....	29
Die Schule als Sprachbad.....	31
Arbeitssprachenfächer und Schulstufe.....	32
Leistungsfeststellung: Bewertung und Benotung.....	34
Anteil und Rolle der Muttersprache am EAA-Unterricht.....	35
<b>Methodisch-didaktische Leitlinien für Englisch als Arbeitssprache auf der Sekundarstufe 1</b>	
<i>Erwin Gierlinger</i> .....	39
Simple texts, simple minds.....	39
Textunterstützungsmaßnahmen (TUM).....	43
Texterschließungsstrategien (TES).....	45
Sei schlau, schau genau.....	47
Praktisches Lese- und Wortschatztraining.....	47
Mehr hilft sehr.....	53
Ein Bild sagt mehr als 1000 Worte.....	54
Bilingual ist nicht egal.....	55
Use it or lose it – the web.....	58
Die globale Schule.....	58
Webquests.....	61
<b>Englisch als Arbeitssprache – viele Inseln und (noch) kein Festland?</b>	
<i>Erwin Gierlinger, Christian Hametner, Harald Spann</i> .....	63

Entscheidungshilfen anstelle eines „one-size-fits-all“ Modells.....	63
Forschungsgrundlagen, -methoden und -ablauf.....	64
Verankerung von EAA innerhalb der Grounded Theory.....	64
Qualitative und quantitative Forschungsmethoden.....	65
Forschungsablauf.....	65
EAA in OÖ – Teil I: Eine quantitative Analyse.....	66
Die Fragebogenuntersuchung: Aufbau und Sample.....	66
Ergebnisse der Fragebogenuntersuchung.....	67
EAA und Schultyp.....	67
EAA und Dienstalter.....	68
EAA und Studienabschluss der LehrerInnen.....	68
EAA und Fremdsprachenniveau.....	69
Fortbildung in EAA.....	70
EAA-Gegenstände.....	70
Was macht den Arbeitssprachenunterricht attraktiv?.....	72
Was macht den Arbeitssprachenunterricht schwierig?.....	74
Methodisch-didaktische Aspekte des EAA-Unterrichts.....	79
EAA in OÖ – Teil II: Der qualitative Teil der Untersuchung.....	93
Erläuterungen zur quantitativ-qualitativen Schnittstelle und zum weiteren Forschungsverlauf.....	93
Ergebnisse der qualitativen Analyse.....	95
Modularer Arbeitssprachenunterricht und der Versuch einer Modellbildung.....	111
Arbeitssprachliche Module und der Zeitfaktor.....	113
Arbeitssprachliche Module und der Themenfaktor.....	115
Arbeitssprachliche Module und der Sprachfaktor.....	116
Zusammenfassung.....	118
CLIL in Action - Wie LehrerInnen Englisch als Arbeitssprache in die Praxis umsetzen <i>Verena Hainschink</i> .....	119

Projekt 1: Body Fuel - Ein EAA - Projekt durchgeführt in Biologie und Umweltkunde

<i>Erwin Huber</i> .....	123
Projekt 2: European Union - Ein EAA-Projekt zur EU-Erweiterung durchgeführt in Geographie und Wirtschaftskunde <i>Roland Humer</i> .....	129
Projekt 3: The Hundertwasser Project - EAA in ART <i>Martina Leopoldseder</i> .....	134
Projekt 4: The Pasta Project - Ein EAA - Projekt in Ernährung und Haushalt <i>Michaela Groß</i> .....	141
Projekt 5: Electric doorbell, electric motor, relay - EAA im Physikunterricht <i>Martina Lehner</i> .....	147
Projekt 6: Plants and their Functions - Ein EAA - Projekt in Biologie und Umweltkunde - <i>Verena Hainschink</i> .....	155
Projekt 7: The face-drawing project - EAA im BE-Unterricht - <i>Christa Seiwald</i> .....	161
Endnoten.....	168
Literaturverzeichnis.....	172